



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Valtra Engine 10W-30

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1. Tuotetunniste

Kauppanimi	Valtra Engine 10W-30
Tuotenumero	ID 18731
Sisäinen tunniste	1142

1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Tunnistetut käytöt	Moottoriöljy.
--------------------	---------------

1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja	Valtra Oy Ab / Valtra Inc. Valmetinkatu 2, 44200 SUOLAHTI Puh. +358 20 45501 varaosat.suolahti@agcocorp.com
------------	--

1.4. Häät puhelinnumero

Kansallinen häät puhelinnumero	09-471 977 (suora) tai 09-4711 (vaihe) Myrkytystietokeskus
--------------------------------	--

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus (EY 1272/2008)

Fyysiset vaarat	Ei Luokiteltu
Terveyshaitat	Ei Luokiteltu
Ympäristövaarat	Ei Luokiteltu

2.2. Merkinnät

Vaaralausekkeet	EUH208 Sisältää Reaktiotuote: Bentseenisulfonihapon mono-C20-24(parilliset)-sec-alkyylijohdannaiset para-, kalsium-suolat. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.
-----------------	---

Varoitusetiketin täydentävät tiedot	EUH210 Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.
-------------------------------------	---

2.3. Muut vaarat

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2. Seokset

Valtra Engine 10W-30

Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen	15 - < 25 %
CAS-nro: 72623-87-1	EY-nro: 276-738-4
REACH rekisteröintinumero: 01-2119474889-13-XXXX	

Luokitus
Asp. Tox. 1 - H304

Tisleet (maaöljy), vetykäsiteltyt raskaat paraffiniset	5 - < 10 %
CAS-nro: 64742-54-7	EY-nro: 265-157-1
REACH rekisteröintinumero: 01-2119484627-25-XXXX	

Luokitus
Asp. Tox. 1 - H304

Reaktiotuote: Bentseenisulfonihapon mono-C20-24(parilliset)-sec-alkyylijohdannaiset para-, kalsium-suolat	0,5 - < 1 %
CAS-nro: —	EY-nro: 947-519-7
REACH rekisteröintinumero: 01-2120765489-36-XXXX	

Luokitus
Skin Sens. 1B - H317

Kaikkien R-lausekkeiden ja vaaralausekkeiden tekstit on esitetty kokonaisuudessaan osassa 16.

Muut tiedot Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (CAS 72623-87-1); DMSO-uute < 3% (IP 346)., Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (CAS: 64742-54-7); DMSO-uute < 3% (IP 346).

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengittäminen	Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Hakeudu lääkäriin jos oireet ovat vakavat tai jatkuvat.
Nieleminen	Huuho suu. Älä oksennuta ellei lääkintähenkilökunta ohjeista niin. Älä koskaan anna mitään suun kautta tajuttomalle henkilölle. Hakeudu lääkäriin jos oireet ovat vakavat tai jatkuvat.
Ihokosketus	Riisu saastanut vaatetus välittömästi ja pese iho saippualla ja vedellä.
Silmäkosketus	Huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Hakeudu lääkäriin jos ärsytys jatkuu pesun jälkeen.

4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Yleistä tietoa Tämä tuote sisältää pieniä määriä herkistäviä aineita. Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Huomioita lääkärille Hoito oireiden mukaan.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1. Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet Vesisumu, vaahto, jauhe tai hiilidioksidi.

Epäsopivat sammutusaineet Älä käytä vesisuihkua sammuttamiseen, koska se voi levittää tulen.

Valtra Engine 10W-30

5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erityisvaarat	Ei tunnettu.
Haitalliset palamistuotteet	Hiilidioksidi (CO ₂). Hiilimonoksidi (CO). Hiilivedyt.

5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Suojatoimet sammutustoimien aikana	Viilennä kuumuudelle altistuneet astiat vesisuihkulla ja siirrä pois paloalueelta, mikäli tämä voidaan tehdä turvallisesti. Ota talteen ja kerää sammutusvesi. Vätä päästävästä viemäriin.
Erityiset suojavälineet palomiehille	Käytä ylipainehengityslaitetta (SCBA) ja soveltuvaa suojavaatetusta.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1. Henkilökohtaiset suojatoimet, suojavarusteet ja menettelyt hätätilanteissa

Henkilökohtaiset varotoimet	Käytä sopivaa suojavaatetusta roiskeita ja saastumista vastaan.
Pelastushenkilökunnalle	Pidä tarpeettomat ja suojaamattomat henkilöt poissa vuodosta.

6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristöön kohdistuvat varotoimet	Sulje vuoto, jos sen voi tehdä turvallisesti. Estä vuodon tai valuman pääsy putkistoihin, viemäreihin ja vesistöihin. Kerää vuoto hiekkaan, maahan tai muuhun sopivaan palamattomaan materiaaliin. Ilmoita viranomaisille jos ympäristön saastumista ilmenee (viemärit, vesistöt, maaperä tai ilma).
------------------------------------	--

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusohjeet	Imeytä vuoto hiekkaan tai muuhun inerttiin imeytysaineeseen. Sijoita jäte merkittyyn, suljettuun astiaan. Hävitä jäte hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitoksen toimesta.
-----------------	---

6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Viittaukset muihin kohtiin	Henkilökohtaiset suojaimet, katso kohta 8.
----------------------------	--

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käytön varotoimet	Vältä hengittämästä höyryjä ja roiskeita/sumua. Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Kaikki käsittely tulee suorittaa ainoastaan hyvin ilmastoidussa tilassa. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäinti. Henkilökohtaiset suojaimet, katso kohta 8.
-------------------	--

7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastoinnin varotoimet	Varastoi tiiviisti suljetuissa, alkuperäisissä astioissa kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Pidä astiat pystyssä. Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.
-------------------------	--

7.3. Erityinen loppukäyttö

Erityinen loppukäyttö(t)	Ei tunnettu.
--------------------------	--------------

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

HTP-arvot

-

Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittely neutraali öljypohjainen (CAS: 72623-87-1)

Valtra Engine 10W-30

DNEL	<p>Työntekijät - Hengitettynä; pitkäaikainen Paikalliset vaikutukset: 5,4 mg/m³, (8h), aerosoli</p> <p>Kuluttaja - Hengitettynä; pitkäaikainen Paikalliset vaikutukset: 1,2 mg/m³, (24h), aerosoli</p> <p>Saatavilla oleva vaarallisuustieto ei mahdollista DNELiä ihoa ärsyttävän vaikutuksen määrittämiseen.</p> <p>Saatavilla oleva vaarallisuustieto ei tue DNEL:n tarpeellisuutta muille terveysvaikutuksille.</p>
-------------	---

8.2. Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset torjuntatoimenpiteet	Kaikki käsittely tulee suorittaa ainoastaan hyvin ilmastoidussa tilassa. Hanki silmähuuhdeluasema ja hätäsuihku.
Silmien/kasvojen suojaus	Tiukasti istuvat suojalasit.
Käsiensuojaus	Käytä suojakäsineitä. Suositellaan, että käsineet on valmistettu seuraavista materiaaleista: Nitrilikumi. Butyylikumi.
Muut ihon ja kehon suojamenetelmät	Käytä sopivaa suojavaatetusta roiskeita ja saastumista vastaan.
Hengityksensuojaus	Ei erityisiä suosituksia.
Ympäristövahinkojen ehkäiseminen	Varastoi rajatulla eristetyllä alueella estääksesi päästöjen pääsyn viemäriin ja/tai vesistöihin.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Ulkomuoto	Neste.
Väri	Keltaisenruskea.
Haju	Öljymäinen.
Hajukynnys	-
pH	-
Sulamispiste	< -39°C Jähmepiste
Kiehumispiste ja alue	-
Leimahduspiste	224°C Cleveland open cup.
Syttyvyys (kiinteä, kaasu)	-
Ylempi/alempi syttyvyys- tai räjähdysraja	-
Höyrynpaine	-
Höyryn tiheys	-
Suhteellinen tiheys	~0,871 @ 15°C
Liukoisuus	Liukenematon veteen.
Jakautumiskerroin	-
Itsesyttymislämpötila	-
Hajoamislämpötila	-
Viskositeetti	~80 mm ² /s @ 40°C

Valtra Engine 10W-30

Räjähäväät ominaisuudet -

Hapettavat ominaisuudet -

9.2. Muut tiedot

Muut tiedot Ei tunnettu.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1. Reaktiivisuus

Reaktiivisuus Ei tunnettuja reaktiivisuusvaaroja liittyen tähän tuotteeseen.

10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvyys Stabiili normaalissa huoneenlämpötilassa ja käytettäessä kuten suositeltu.

10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus Ei tunnettuja haitallisia reaktioita.

10.4. Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet Vältettävä altistumista korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.

10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit Hapettavat aineet.

10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Haitalliset hajoamistuotteet Hiilidioksidi (CO₂). Hiilimonoksidi (CO). Hiilivedyt.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Myrkylliset vaikutukset Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Ihositytävyyttä/ihoärsytys

Skin corrosion/irritation Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Vakava silmävaurio/-ärsytys Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Hengitysteiden herkistyminen

Hengitysteiden herkistyminen Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Ihon herkistyminen

Ihon herkistyminen Tämä tuote sisältää pieniä määriä herkistäviä aineita. Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Genotoksisuus - in vivo Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Karsinogenisuus Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Myrkyllisyys lisääntymiselle - hedelmällisyys Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Myrkyllisyys lisääntymiselle - kehitys Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Valtra Engine 10W-30

STOT (elinkohtainen myrkyllisyys) - kerta-altistuminen

STOT - kerta-altistus Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

STOT (elinkohtainen myrkyllisyys) - toistuva altistuminen

STOT - toistuva altistus Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara

Aspiraatiovaara Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aineosien myrkyllisyystiedot

Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittely neutraali öljypohjainen

Välitön myrkyllisyys - suun kautta

Huomiot (suun kautta LD₅₀) LD₅₀ > 5000 mg/kg, Suun kautta, Rotta (OECD 401)

Välitön myrkyllisyys - ihon kautta

Huomiot (ihon kautta LD₅₀) LD₅₀ > 5000 mg/kg, Ihon kautta, Kani (OECD 402)

Välitön myrkyllisyys - hengitettynä

Huomiot (hengitettynä LC₅₀) LC₅₀ > 5,58 mg/l, Hengitettynä, Rotta (OECD 403)

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset

Välitön myrkyllisyys - suun kautta

Huomiot (suun kautta LD₅₀) LD₅₀ > 15000 mg/kg, Suun kautta, Rotta

Välitön myrkyllisyys - ihon kautta

Huomiot (ihon kautta LD₅₀) LD₅₀ > 5000 mg/kg, Ihon kautta, Kani

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1. Myrkyllisyys

Myrkyllisyys Tuotteen ei odoteta olevn ympäristölle vaarallinen. Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aineosien ekologiset tiedot

Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittely neutraali öljypohjainen

Välitön myrkyllisyys vesielioille

Akuutti myrkyllisyys - kalat LL₅₀, 96 tuntia: > 100 mg/l, Pimephales promelas
NOEL, 96 tuntia: ≥ 100 mg/l,
WAF (OECD 203)

Akuutti myrkyllisyys - selkärangattomat vesieliot EL50, 48 tuntia: > 10000 mg/l, Vesikirppu (Daphnia magna)
NOEL, 48 - 96 tuntia: ≥ 10000 mg/l,
LL₅₀, 24 - 96 tuntia: > 10000 mg/l,
WAF (OECD 202)

Akuutti myrkyllisyys - vesikasvit NOEL, 72 tuntia: ≥ 100 mg/l, Pseudokirchneriella subcapitata
WAF (OECD 201)

Akuutti myrkyllisyys - mikro-organismit NOEL, 10 minuuttia: > 1,93 mg/l, Mikro-organismit (jätevesiliete)
(DIN 38412, DIN38409)

Krooninen myrkyllisyys vesielioille

Valtra Engine 10W-30

Krooninen myrkyllisyys - kala varhaisessa elämänvaiheessa NOELR, 14 päivää: ≥ 1000 mg/l, Oncorhynchus mykiss (Kirjolohi)

Krooninen myrkyllisyys - selkärangattomat vesieliot NOEL, 21 päivää: 10 mg/l, Vesikirppu (Daphnia magna)
WAF (OECD 211)

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset

Välitön myrkyllisyys vesielioille

Akuutti myrkyllisyys - kalat LL_{50} , 96 tuntia: > 100 mg/l,

Akuutti myrkyllisyys - selkärangattomat vesieliot EL_{50} , 48 tuntia: > 10000 mg/l,

Akuutti myrkyllisyys - vesikasvit EL_{50} , 72 tuntia: > 100 mg/l,

Krooninen myrkyllisyys vesielioille

Krooninen myrkyllisyys - kala varhaisessa elämänvaiheessa NOEC, : 10 mg/l,

Krooninen myrkyllisyys - selkärangattomat vesieliot NOEC, : 10 mg/l,

Reaktiotuote: Bentseenisulfonihapon mono-C20-24(parilliset)-sec-alkyylijohdannaiset para-, kalsium-suolat

Välitön myrkyllisyys vesielioille

Akuutti myrkyllisyys - kalat LC_{50} , 96 tuntia: >100 mg/l, Oncorhynchus mykiss (Kirjolohi)

Akuutti myrkyllisyys - selkärangattomat vesieliot EC_{50} , 48 tuntia: >1000 mg/l, Vesikirppu (Daphnia magna)

Akuutti myrkyllisyys - vesikasvit EC_{50} , 96 tuntia: >1000 mg/l,

12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

Pysyvyys ja hajoavuus Tietoja ei saatavilla.

Biohajoavuus Tietoja ei saatavilla.

Aineosien ekologiset tiedot

Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittely neutraali öljypohjainen

Pysyvyys ja hajoavuus 2 - 4 %, 28d

Reaktiotuote: Bentseenisulfonihapon mono-C20-24(parilliset)-sec-alkyylijohdannaiset para-, kalsium-suolat

Biohajoavuus 8%, 28d (OECD 301D)

12.3. Biokertyvyys

Biokertyvyys Ei tietoja biokeraantymisestä saatavilla.

Jakautumiskerroin -

12.4. Liikkuvuus maaperässä

Liikkuvuus Tietoja ei saatavilla.

Valtra Engine 10W-30

12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset Tietoja ei saatavilla.

12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Muut haitalliset vaikutukset Maaperän ja pohjaveden saastumisvaara.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

Hävitysmenetelmät Hävitä jäte hyväksytyllä jätteenkäsittelyasemalla kaikkien vaatimusten ja paikallisten jätemääräysten mukaan. Noudata varovaisuutta käsiteltäessä tyhjiä astioita, joita ei ole puhdistettu tai huuhdeltu läpikotaisin. Älä uudelleenkäytä tyhjiä astioita.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Yleinen Tuote ei kuulu kansainvälisiin sääntöihin vaarallisten aineiden kuljettamisesta (IMDG, IATA, ADR / RID).

14.1. YK-numero

YK nro. (ADR/RID) -

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Oikea kuljetusnimike (ADR/RID) -

14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

ADR/RID luokka -

14.4. Pakkausryhmä

ADR/RID pakkausryhmä -

14.5. Ympäristövaarat

Ympäristölle vaarallinen aine/merta saastuttava
Ei.

14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei soveltuva.

14.7. Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen ja IBC-säännösten mukaisesti

Kuljetus irtolastina liitteen II MARPOL 73/78 ja IBC koodin mukaisesti Ei soveltuva.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1. Tiettyä ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EU-lainsäädäntö Asetuksen (EY) N: o 1907/2006 Euroopan parlamentin ja neuvoston 18. joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) (muutettu).
Komission asetus (EU) N: o 2015/830 28. toukokuuta 2015.
Asetuksen (EY) N: o 1272/2008 Euroopan parlamentin ja neuvoston 16 päivänä joulukuuta 2008 seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta (muutettu).

15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Valtra Engine 10W-30

Tietoja ei saatavilla.

KOHTA 16: Muut tiedot

Käyttöturvallisuustiedotteessa käytetyt lyhenteet	DNEL = Derived No-Effect Level NOEL = No Observed Effect Level WAF = Water Accommodated Fraction
Kirjallisuusviitteet ja tietolähteet	Valmistajan ktt. 4.2.2019
Version kommentit	Tarkistettu luokitus. Tarkistettu formulaatio. HUOM: Viivat marginaalissa osoittavat merkittävää muutosta edellisestä versiosta.
Viimeinen muutospäivä	9.4.2019
Edellinen päivämäärä	24.4.2018
KTT numero	4601
Täydelliset vaaralausekkeet	H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin. H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. EUH208 Sisältää Reaktiotuote: Bentseenisulfonihapon mono-C20-24(parilliset)-sec-alkyylijohdannaiset para-, kalsium-suolat. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.